



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2022. gada 9. augustā
(OR. en)

11720/1/22
REV 1

Starpiestāžu lieta:
2022/0231 (NLE)

POLCOM 89
WTO 140
AGRI 354
UD 157
UK 119

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2022. gada 9. augusts
Saņēmējs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
K-jas dok. Nr.:	COM(2022) 380 final/2 DOWNGRADED ON 8.8.2022
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2022) 380 *final/2 DOWNGRADED ON 8.8.2022*.

Pielikumā: COM(2022) 380 *final/2 DOWNGRADED ON 8.8.2022*



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 2.8.2022.
COM(2022) 380 final/2
DOWNGRADED ON 8.8.2022

2022/0231 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

ES 2018. gada oktobrī Ženēvā oficiāli (saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (*GATT*) XXVIII pantu) sāka sarunu procesu ar vairākām PTO dalībvalstīm. Sarunu pamatprincips ir ES un Apvienotās Karalistes 2017. gadā izstrādātā kopīgā pieeja jautājumam, kā sadalāmas kvantitatīvās saistības, kas iekļautas ES28 PTO sarakstā ar 143 PTO tarifa kvotām, kuras noteiktas ES lauksaimniecības, zivsaimniecības un rūpniecības produktiem. Šīs pieejas pamatā ir princips, ka katras tarifa kvotas pašreizējais apjoms nākotnē tiktu pilnībā saglabāts, bet sadalīts starp divām atsevišķām muitas teritorijām: ES27 un Apvienoto Karalisti.

Attiecībā uz visām PTO tarifa kvotām izmantotās metodikas principa pamatā ir ES27 un Apvienotajā Karalistē ienākošās tirdzniecības plūsmās reprezentatīvā atsauces periodā (3 gadi, proti, 2013.–2015. gads).

Sadales metodika, par kuru panākta vienošanās, ir detalizēti aprakstīta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2019/216. Konkrētāk, minētās regulas 2. panta b) punkts pilnvaro Komisiju sadalījuma daļas grozīt, ņemot vērā būtisku informāciju, ko tā varētu saņemt vai nu sarunās, kas norisinās saskaņā ar *GATT* 1994 XXVIII pantu, vai no citiem konkrētā tarifa kvotā ieinteresētiem avotiem.

2018. gada 15. jūnijā Padome pilnvaroja Komisiju ar attiecīgajām PTO dalībvalstīm sākt sarunas saskaņā ar *GATT* XXVIII pantu par Savienības PTO tarifa kvotu koncesiju sadalīšanu.

Amerikas Savienotajām Valstīm (ASV) ir tiesības risināt sarunas par 70 tarifa kvotām un tiesības apspriesties par 16 tarifa kvotām.

Attiecībā uz lielāko daļu savu tarifa kvotu ASV ir piekritušas ES sākotnējam ierosinājumam par sadalījuma apjomiem.

Attiecībā uz tālāk nosauktajām tarifa kvotām ir panākta vienošanās par apjoma izmaiņām.

Konkrēti ASV un Kanādai noteiktās liellopu gaļas tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta uz 10 500 tonnām.

Ņemot vērā nesenāku atsauces periodu no 2015. līdz 2017. gadam, divu cūkgaļas nozares *erga omnes* tarifa kvotu ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta attiecīgi uz 4786 un 5720 tonnām.

Ņemot vērā nesenāku atsauces periodu no 2015. līdz 2017. gadam, konkrēti ASV noteiktās cūkgaļas nozares tarifa kvotas ES27 daļa tiks samazināta līdz nullei.

Lai Apvienotajai Karalistei netiktu noteikts komerciāli neizdevīgs apjoms, vājpiena pulvera *erga omnes* tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta uz 62 917 tonnām.

Lai Apvienotajai Karalistei netiktu noteikti komerciāli neizdevīgi apjomi, trīs kartupeļu, tomātu un burkānu *erga omnes* tarifa kvotu ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta attiecīgi uz 4295, 472 un 1244 tonnām.

Ņemot vērā atsaucē periodu no 2013. līdz 2016. gadam, gurķu *erga omnes* tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta uz 647 tonnām.

Ņemot vērā atsaucē periodu no 2014. līdz 2016. gadam, kaltētu sīpolu *erga omnes* tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta uz 9770 tonnām.

Ņemot vērā atsaucē periodu no 2014. līdz 2016. gadam, mandeļu *erga omnes* tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta uz 86 223 tonnām.

Ņemot vērā atsaucē periodu no 2014. līdz 2016. gadam, ķiršu *erga omnes* tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta uz 151 tonnu.

Ņemot vērā nesenāku atsaucē periodu no 2016. līdz 2018. gadam, konkrēti ASV noteiktās parasto kviešu tarifa kvotas ES27 daļa koriģēšanas rezultātā tiks mainīta uz 572 000 tonnu.

Ņemot vērā nesenākus atsaucē periodus, kas pirmajā gadījumā ir no 2016. līdz 2018. gadam, bet otrajā – no 2015. līdz 2017. gadam, divu labības nozares *erga omnes* tarifa kvotu ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta attiecīgi uz 307 105 un 276 440 tonnām.

Lai Apvienotajai Karalistei netiktu noteikts komerciāli neizdevīgs apjoms, nelobītu rīsu *erga omnes* tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta uz 7 tonnām.

Ņemot vērā nesenākus atsaucē periodus, kas pirmajā gadījumā ir no 2017. līdz 2020. gadam, bet otrajā – no 2013. līdz 2018. gadam, divu daļēji slīpētu vai pilnīgi noslīpētu rīsu tarifa kvotu konkrēti ASV noteiktā apakšpiešķiruma ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta attiecīgi uz 25 772 un 1910 tonnām.

Ņemot vērā nesenāku atsaucē periodu no 2016. līdz 2018. gadam, šķelto rīsu *erga omnes* tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta uz 28 360 tonnām.

Ņemot vērā nesenāku atsaucē periodu no 2017. līdz 2019. gadam, vīnogu sulas *erga omnes* tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta uz 2525 tonnām.

Ņemot vērā nesenāku atsaucē periodu no 2016. līdz 2018. gadam, pārtikas izstrādājumu *erga omnes* tarifa kvotas un konkrēti ASV noteiktās tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta attiecīgi uz 783 un 1286 tonnām.

Ņemot vērā tirdzniecību 2015.–2017. gada un 2016.–2018. gada atsaucē periodā, augļu sulu *erga omnes* tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta uz 6551 tonnu.

Ņemot vērā nesenāku atsaucē periodu no 2016. līdz 2018. gadam un vairoties no nelielu daudzumu noteikšanas Apvienotajai Karalistei, ES27 saglabās visu sākotnējo ES28 apjomu (2800 un 2700 tonnu) no divām *erga omnes* dzīvnieku barošanai izmantojamu izstrādājumu tarifa kvotām.

Ņemot vērā nesenāku atsaucē periodu no 2016. līdz 2018. gadam, suņu un kaķu barības *erga omnes* tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta uz 1732 tonnām.

Lai Apvienotajai Karalistei netiktu noteikts ekonomiski neizdevīgs apjoms, garneļu *erga omnes* tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta uz 500 tonnām (100 % no ES28 apjoma).

Saplākšņa *erga omnes* tarifa kvotas ES27 daļa pārskatīšanas rezultātā tiks mainīta uz 448 500 kubikmetriem.

Turklāt liellopu gaļas *erga omnes* tarifa kvotai piemērojamā likme kvotas robežās tiks samazināta, nodokļa *ad valorem* daļu pazeminot no 20 % uz 15 %.

Lai atspoguļotu šos grozītos tarifa kvotu apjomus, attiecīgā Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/216, Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/761 un Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/1988 tiks grozīta.

Eiropas Komisija jau iepriekš bija iesniegusi priekšlikumu Padomes lēmumam par to pašu nolīgumu (COM(2021)122 final). Pirms nolīguma parakstīšanas pēc ASV pieprasījuma tika mainīts valodu režīms; turklāt pēc sarunām ar citiem PTO partneriem tika mainīts divu (augļu sulu un saplākšņa) tarifa kvotu apjoms. Šo izmaiņu rezultātā Komisija tagad iesniedz jaunu Padomes lēmuma priekšlikumu.

Ar Padomi (Tirdzniecības politikas komiteju) ir notikušas regulāras apspriešanās par sarunu virzību un saturu.

Tāpēc Eiropas Komisija ierosina Padomei atļaut parakstīt nolīgumu ar noteikumu, ka tas vēlāk tiks noslēgts.

- **Saskanība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu, kas panākts pēc sarunām *GATT* 1994 XXVIII panta satvarā, kuras risināt ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu, kas panākts pēc sarunām *GATT* 1994 XXVIII panta satvarā, kuras risināt ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Starptautisku nolīgumu noslēgšanu reglamentē Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 207. panta 4. punkts saistībā ar LESD 218. panta 6. punktu.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu, kas panākts pēc sarunām *GATT* 1994 XXVIII panta satvarā, kuras risināt ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Proporcionalitāte**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu, kas panākts pēc sarunām *GATT* 1994 XXVIII panta satvarā, kuras risināt ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Saskaņā ar LESD 218. panta 6. punktu nolīguma noslēgšanai ir nepieciešams Padomes lēmums.

3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- **Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu, kas panākts pēc sarunām *GATT* 1994 XXVIII panta satvarā, kuras risināt ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu, kas panākts pēc sarunām *GATT* 1994 XXVIII panta satvarā, kuras risināt ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu, kas panākts pēc sarunām *GATT* 1994 XXVIII panta satvarā, kuras risināt ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu, kas panākts pēc sarunām *GATT* 1994 XXVIII panta satvarā, kuras risināt ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu, kas panākts pēc sarunām *GATT* 1994 XXVIII panta satvarā, kuras risināt ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Pamattiesības**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu, kas panākts pēc sarunām *GATT* 1994 XXVIII panta satvarā, kuras risināt ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu, kas panākts pēc sarunām *GATT* 1994 XXVIII panta satvarā, kuras risināt ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Neattiecas.

- **Skaidrojošie dokumenti (direktīvām)**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu, kas panākts pēc sarunām *GATT* 1994 XXVIII panta satvarā, kuras risināt ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Neattiecas. Pasākums tiek veikts, lai īstenotu nolīgumu, kas panākts pēc sarunām *GATT* 1994 XXVIII panta satvarā, kuras risināt ir Savienības tiesības saskaņā ar PTO līgumu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar tā 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu¹,

tā kā:

- (1) Nolīgums starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm, panākts, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (*GATT*) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības (“nolīgums”) saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) XXXX/XXX [XXX] Savienības vārdā [...] tika parakstīts ar noteikumu, ka tas vēlāk tiks noslēgts.
- (2) Nolīguma mērķis ir, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (*GATT*) XXVIII pantu, sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Savienības paredzēt *GATT* 1994 ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu sadalījumu.
- (3) Nolīgums būtu jāapstiprina Eiropas Savienības vārdā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Nolīgums starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm, panākts, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (*GATT*) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības.

Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Komisija Savienības vārdā izdara nolīguma 3. panta 1. punktā paredzēto paziņojumu, lai izteiktu Savienības piekrišanu uzņemties nolīguma saistības.

¹ OV C [...], [...], [...] lpp.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā pieņemšanas.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*